

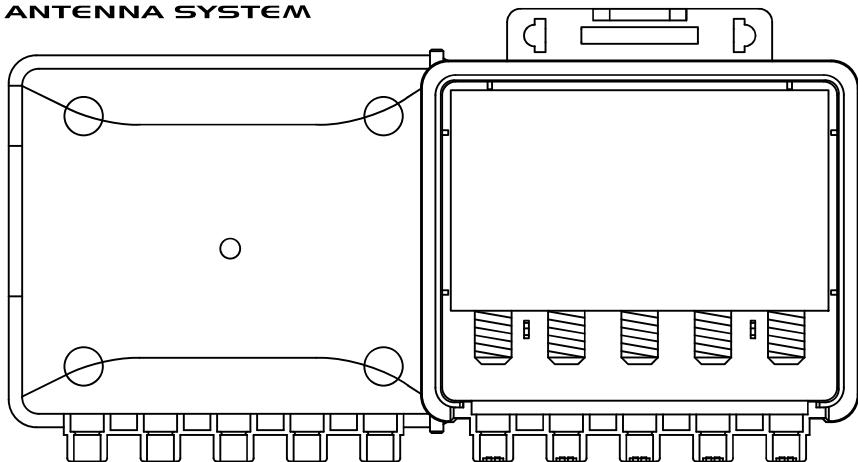
**emme esse**

ANTENNA SYSTEM

AMPLIFICATORI multibanda 108 / 114 dB $\mu$ V

Multiband amplifiers 108 / 114 dB $\mu$ V

Amplificateurs multi bande 108 / 114 dB $\mu$ V



Codici Code Réf	Articolo Article Article
-----------------------	--------------------------------

83518TL	APG220
83523TL	APG320
83525TL	APG330
83520TL	APG330A
83519TL	APG420
83521TL	APG430

- **Elettronica SMD e meccanica in pressofusione**  
*SMD electronics and die-casting case*  
*SMD matrice électronique et mécanique moulée sous pression*
- **Jumper per telealimentazione**  
*DC-PASS jumper*  
*Jumper pour téléalimentation*
- **Amplificazione separata VHF-UHF e filtro LTE integrato**  
*VHF-UHF separated amplification and built-in LTE filter*  
*Amplification séparée VHF-UHF et filtre LTE intégré*

BREVETTI emme esse  
PATENTED SYSTEM



RoHS

APG SERIES

LTEfree™

Made in Italy

**emme esse**

**ANTENNA SYSTEM**

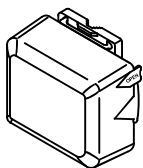
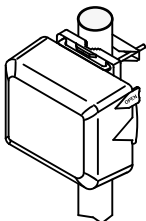
**AMPLIFICATORI multibanda 108 / 114 dB $\mu$ V**

**Mast amplifiers 108 / 114 dB $\mu$ V**

**Amplificateurs multi bande 108 / 114 dB $\mu$ V**

## • COLLEGAMENTO Connection/ Lien

**A**



**A**

### Apertura scatola:

Premere sulla linguetta nella direzione "OPEN"

### How to open the case:

Push the tab in the direction of "OPEN" sign

### Ouverture du boîtier

Appuyez sur l'onglet dans la direction "OPEN"

**B**

### Connessione cavi

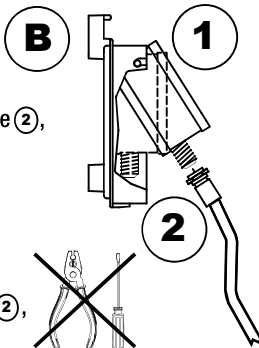
Ruotare l'amplificatore dalla posizione ① alla posizione ②, collegare i cavi e ritornare nella posizione ①

### Connection of the cables

Rotate the amplifier from position ① to position ② and connect the cables. Go back to position ①

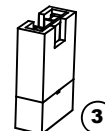
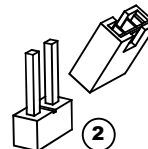
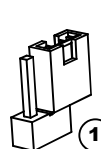
### Branchement des câbles

Soulever l'amplificateur de la position ① à la position ②, brancher les câbles et revenir à la position ①



## • TELEALIMENTAZIONE DC Pass / Téléalimentation

**C**



### Come attivare la telealimentazione:

Utilizzare solo in caso di pre-amplificatore o dipolo attivo connesso all'ingresso desiderato. Non utilizzare la telealimentazione con l'antenna collegata direttamente all'amplificatore.

Rimuovere il coperchio dell'amplificatore e spostare il jumper UHF e/o VHF dell'amplificatore come mostrato in figura, dalla posizione ① alla posizione ② e chiudere i contatti come nella figura ③.

### How to activate the DC-PASS:

Use only in the case of pre-amplifier or active dipole connected to the desired input. Do not close the contact for the dc crossing in the event of direct connection to the antenna.

Remove the metal lid from the amplifier and move the jumper UHF and/or VHF as shown in the picture, from the position of picture ① to the position of picture ② closing the contact of the desired input ③.

### Activer la téléalimentation

A utiliser seulement en cas de préamplificateur ou dipôle actif connecté à l'entrée désirée.

Ne pas utiliser la téléalimentation quand l'antenne est connectée directement à l'amplificateur.

Retirer le couvercle de l'amplificateur et déplacer le cavalier de l'amplificateur UHF et/ou VHF comme dans la figure, de la position ① à la position ② et fermer les contacts ③.

